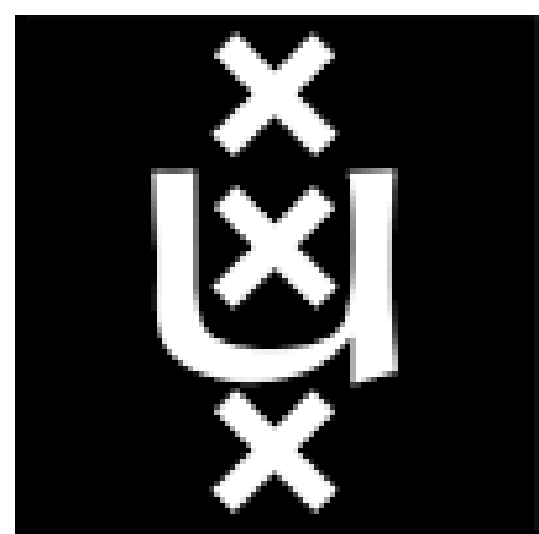




3^e MIME Expertmeeting

2 oktober 2017
UvA, REC B2.08

Karijn Helsloot
k.helsloot@studiotaalweetnschap.nl



UNIVERSITEIT VAN AMSTERDAM



MIME

Mobility and Inclusion
in Multilingual Europe

studio taalwetenschap



Meertaligheid
in het Basis- en Voortgezet Onderwijs
Focus op Beleid & Uitvoering in Amsterdam

Meertaligheid in het Basis- en Voortgezet Onderwijs

1^e MIME meeting

15 maart 2016

2^e MIME meeting

11 oktober 2016

Knop om!

Europees beleid 1+2 / 2+1 talen

Thuistalen toelaten in het onderwijs

Taalsensibilisering - Translanguaging

Openbaar debat 23 mei 2017

Wet op het primair onderwijs

Artikel 8 Uitgangspunten en doelstellingen onderwijs

- 1 Het onderwijs wordt zodanig ingericht dat de leerlingen een ononderbroken ontwikkelingsproces kunnen doorlopen. Het wordt afgestemd op de voortgang in de ontwikkeling van de leerlingen.
- 2 Het onderwijs richt zich in elk geval op de emotionele en de verstandelijke ontwikkeling, en op het ontwikkelen van creativiteit, op het verwerven van noodzakelijke kennis en van sociale, culturele en lichamelijke vaardigheden.
- 3 Het onderwijs
 - a) gaat er mede van uit dat leerlingen opgroeien in een **pluriforme samenleving**
 - b) is mede gericht op het bevorderen van **actief burgerschap en sociale integratie**, en
 - c) is er mede op gericht dat leerlingen **kennis hebben van en kennismaken met verschillende achtergronden en culturen van leeftijdgenoten**.

Wet op het primair onderwijs

Artikel 9 Inhoud onderwijs lid 13

Het onderwijs wordt gegeven in het Nederlands. Daar waar naast de Nederlandse taal, de Friese taal of een streektaal in levend gebruik is, kan de Friese taal of de streektaal mede als voertaal bij het onderwijs worden gebruikt. Voor de opvang in en de aansluiting bij het Nederlandse onderwijs van leerlingen met een niet-Nederlandse culturele achtergrond kan **de taal van het land van oorsprong mede als voertaal bij het onderwijs** worden gebruikt, overeenkomstig een door het bevoegd gezag vastgestelde gedragscode.

Wet op het voorgezet onderwijs

Artikel 6a. Taal

Het onderwijs wordt gegeven en de examens worden afgenomen in het Nederlands. In afwijking van de eerste volzin kan **een andere taal worden gebezigd**:

- a. wanneer het onderwijs met betrekking tot die taal betreft, of
- b. **indien de specifieke aard, de inrichting of de kwaliteit van het onderwijs dan wel de herkomst van de deelnemers daartoe noodzaakt,** overeenkomstig een door het bevoegd gezag vastgestelde gedragscode.

dynamisch-meertalig onderwijs

Waarom?

Wat?

Hoe?

Waarom?

- Kind centraal / ecologische pedagogiek
- Eerste taal als vehikel tot leren
- Welbevinden
- Motivatie
- Meervoudige identiteit



Uitvoering & Beleid

Meertaligheid in Amsterdam

Gemeente – Besturen – Schoolleiding – Leerkrachten

Ouders en Leerlingen

Regulier PO & VO

Nieuwkomersonderwijs

Subsidie Internationalisering van het primair en voortgezet (speciaal) onderwijs

Schoolbesturen kunnen subsidie aanvragen voor internationalisering van het primair en voortgezet (speciaal) voortgezet onderwijs. Bijvoorbeeld voor tweetalig onderwijs, activiteiten die het gebruik van een vreemde taal stimuleren, internationale uitwisseling of het opzetten van een internationaal curriculum.

Taal naar Keuze



esprit
SCHOLEN Gemeente Amsterdam

✘ Gemeente
✘ Amsterdam
✘

✘ Gemeente
✘ Amsterdam
✘

studio taalwetenschap Gemeente Amsterdam



Arabisch
Chinees
Frans
Italiaans
Russisch
Spaans
Turks



TnK kenmerken I

- Heterogene groepen: leeftijd, schoolniveau en taalvaardigheidsniveau
- Individuele leerling én de groep kiezen voor een thema voor verbinding
- Vakoverstijgend onderwijs: Economie en TnK, Geschiedenis en TnK
- Leervormen zijn *blended* (op locatie en op afstand, individueel, groepsgericht en klassikaal) en veelal informeel

TnK kenmerken II

- Geen eindtermen
- Beoordelingskader is ERK+
- Niveau per deelvaardigheid beoordelen,
 - bij aanvang, tussentijds en aan het eind van het jaar
- *Can-do >> wanna-do >> gonna-do*
- Leerling en leerkracht stellen gezamenlijk leerpad vast



Taal
naar
Keuze

Rooster & Inschrijvingen Taal naar Keuze 2017-2018

	Dinsdag		Woensdag		Donderdag		TOTAAL
Arabisch	Berlage Lyceum 15.45 - 17.30	Cartesius Lyceum 15.45 - 17.30			Het 4e Gymnasium 15.45 - 17.30	Mundus College 15.45 - 17.30	Arabisch
1e keus	20	27			16		63
docenten							
Chinees	Cartesius Lyceum 15.45 - 17.30		Het 4e Gymnasium 15.45 - 17.30		AICS 15.45 - 17.30		Chinees
1e keus	19		17		20		56
docenten							
Frans	Mundus College 8.30 - 10.15						Frans
1e keus	23						23
docenten							
Italiaans	Berlage Lyceum 15.45 - 17.30		Het 4e Gym 15.45 - 17.30		AICS 15.45 - 17.30		Italiaans
1e keus	22		29		10		61
docenten							
Russisch	Berlage Lyceum 15.45 - 17.30				AICS 15.45 - 17.30		Russisch
1e keus	13				14		27
docenten							
Spaans	Mundus College 8.30 – 10.15	Marcanti 16.15 - 18.00	Cartesius 2 15.45 - 17.30	Het 4e Gymnasium 15.45 - 17.30	AICS 15.45 - 17.30	Het 4e Gymnasium 15.45 - 17.30	Spaans
1e keus	33	20	13	30	42	30	168
docenten							
Turks	Cartesius Lyceum 15.45 - 17.30				Mundus College 15.45 - 17.30		Turks
1e keus	14				4		18
docenten							

Bijna 40% gebruikt thuis (ook) een andere taal dan de talen op school

Arabisch	33	Portugees	3	Hebreeuws	1
Turks	13	Surinaams	2	Egyptisch	1
Spaans	16	Bulgaars	2	Pools	1
Berbers	11	Italiaans	2	Punjabi, Hindi	1
Chinees	5	Ghanees	2	Kroatisch	1
Russisch	3	Hongaars	1	Zambiaans	1
				Kantonees	1
				Kaapverdiaans	1



HAPPINESS
LOOKS
GORGEOUS
ON YOU

adidas